



Winter Concert Information for Grade 3-5 Parents

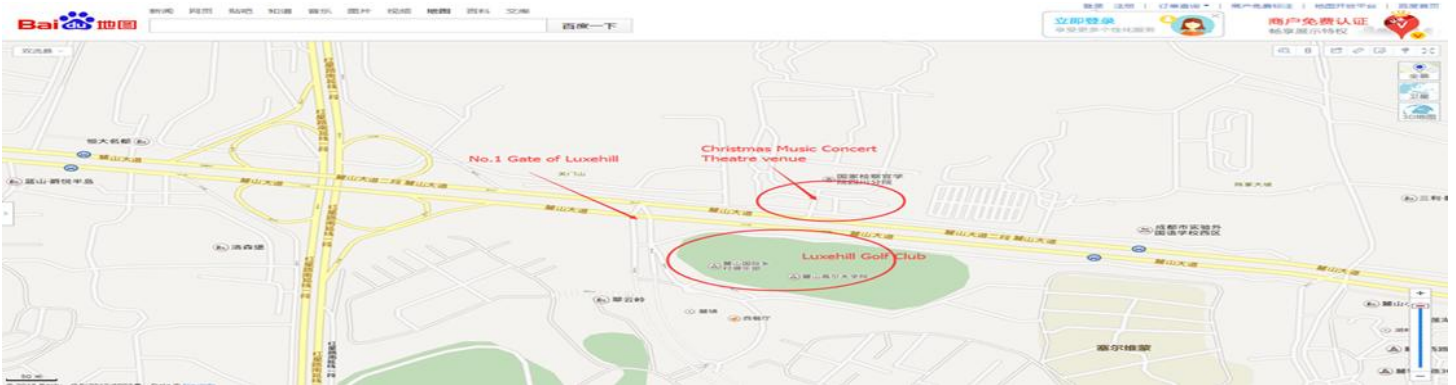
EVENT: Winter Concert

DATE: December 8, 2017

TIME: 1:30PM-3:30PM

Venue: Sichuan Prosecution College, 5# 2nd Section, Luxehill Road

音乐厅地址：四川检察官学院，麓山大道二段5号



We will dismiss the students from the theater. If your child is not riding the bus home that afternoon, please notify your child's homeroom teachers and our Transportation Manager Shirley.Luo@lis-chengdu.com by Dec.1 so we can plan accordingly. Tickets and DVD order form will be sent out next week.

Concert Attire for Instrumental Performances (G3 Recorders, G4 Guitars and G5 Beg. Orch.): White button down long sleeve formal shirt, Black Dress Pants/ Long Skirt, Black dress shoes, Black socks boys and black stockings for girls.

- Since it is a school day, please do pack your child's concert attire, label it with their name and have them bring it to school



Child of Peace Musical Play Costume for all Grade 3-5 Students

We would like to request for students to wear the following costume ideas on top of their black and white performance outfit. Any clothing that has brick and sandstone colored vest, jacket or scarf, gray and black vest or scarf, and gold and tan vest, jacket, scarfs or coat. Please see the picture below.



Please let me know if your child will not be able to perform on this event.

Should you require further information, please contact me at Cheryl.Heyres@lis-chengdu.com

Musically yours,
Cheryl Heyres Bishal
Music Director

Léman International School Chengdu
No. 1080 Da'an Road, Da'an Village Tianfu New District, Chengdu, 610218
Cheryl.Heyres@lis-chengdu.com

关于 2017 年冬季音乐会的信息 (3 至 5 年级)

活动: 冬季音乐会

日期: 2017 年 12 月 8 日

时间: 下午 1:30 至 3:30

音乐厅地址: 四川检察官学院, 麓山大道二段 5 号



音乐会结束后, 我们将让孩子们在音乐厅解散。如果您的孩子不需要坐校车回家, 请在 12 月 1 日之前告诉您孩子的班主任老师和校车主管 Shirley, [校车主管的邮件是 Shirley.Luo@lis-chengdu.com](mailto:Shirley.Luo@lis-chengdu.com), 我们会做出相应的安排。音乐会的门票和音乐会 DVD 的订单将于下周发给家长。

音乐会乐器表演服装 (3 年級的笛子, 4 年級的吉他和 5 年級的初級管弦樂團): 白色系纽扣的长袖衬衣, 黑色正装长裤或者黑色长裙, 黑色的正装皮鞋, 男生着黑色袜子, 女生着黑色长袜。

- 因为表演当天需要先到学校上课, 所以请把表演用的服装放到一个袋子并贴上标签, 在标签上注明您的孩子的姓名, 再把表演服装带到学校。



3 至 5 年级所有表演 Child of Peace Musical Play 的学生的表演服装:

我们需要学生里面穿白衬衣, 下装穿黑色裤子或黑色裙子, 再在外面穿上类似以下概念的服装: 任何砖石色背心, 夹克或围巾; 灰色和黑色的背心或围巾; 金色或黄褐色的任何砖石色背心, 夹克, 围巾或外套。请参考下图。



如果您的孩子不能参加此次音乐会, 请告诉我。如果您需要知道其他信息, 请发电子邮件联系我 Cheryl.Heyres@lis-chengdu.com

Cheryl Heyres Bishal

音乐总监



겨울 콘서트에 관한 정보 3-5 학년 학부모님께

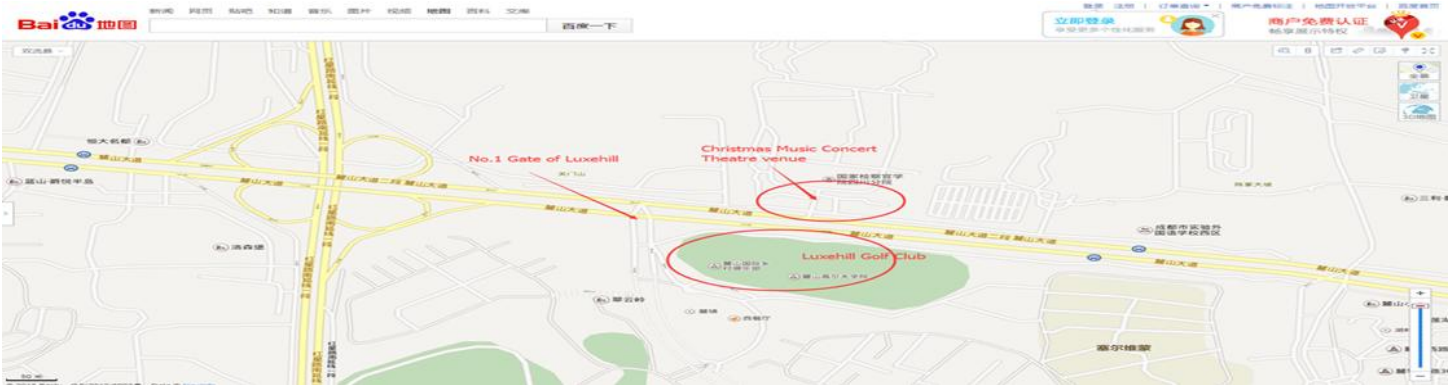
이벤트: 겨울 콘서트

날짜 : 2017 년 12 월 8 일 -금요일

시간: 1:30PM-3:30PM

장소: Sichuan Prosecution College, 5# 2nd Section, Luxehill Road

音乐厅地址 : 四川检察官学院, 麓山大道二段 5 号



공연이 끝나는 대로 해산 할 것입니다. 오후에 스쿨 버스를 타지 않을 학생이 있으면 12 월 1 일까지 담임 선생님이나 스쿨 버스 담당자 Shirley.Luo@lis-chengdu.com 에게 미리 말씀해주시요. 티켓과 DVD 신청표는 다음 주에 발송 할 예정입니다.

악기 공연 콘서트 복장 (G3 리코드, G4 기타 와 G5 오케스트라): 하얀 색의 긴 소매 셔츠와 검은 색의 바지(남) / 검은 색 스커트(여), 검은 구두, 검은 양말(남자) / 검은 스타킹(여).

- 음악회 당일에 학생들은 교복을 입어 등교하고 음악회 복장은 봉투에 넣으시고 가져오십시오. 그리고 라벨 준비하시고 아이 이름을 적어서 봉투에 붙이십시오.



Peace Musical Play 할 3-5 학년 학생 복장

모든 학생들은 하얀색과 검은색 공연 세트를 입을 것을 권장합니다. 벽돌이나 사암 같은색깔의 조끼와 자켓이나 스카프, 회색/검정색 조끼나 스카프, 골드와 황갈색 조끼나 자켓, 스카프나 코트 준비하십시오. 아래에 있는 그림을 확인해 보십시오.



콘서트를 참석 하지 못 할 학생이 있으면 미리 알려주시길 바랍니다!

더 궁금 사항 있으시면 저에게 연락 해주십시오. Cheryl.Heyres@lis-chengdu.com

Cheryl Heyres Bishal 드림

음악 선생님

Léman International School Chengdu
No. 1080 Da'an Road, Da'an Village Tianfu New District, Chengdu, 610218

Cheryl.Heyres@lis-chengdu.com